

Ludivine Sagnier – Papa t'es plus dans l'coup

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Tu m'avais dit
 Dès ma plus
 Tendr'enfance
 Bien mal acquis
 Ne profite jamais
 En grandissant
 Au fil de l'existence
 J'ai vu que ce n'était
 Pas toujours vrai

tu – ты, **me** – мне
tu m'avais dit – ты мне говорил, **dire** – говорить
dès ma plus tendre enfance – с колыбели (*уст. выражение*)
dès – начиная с, со времени, с момента
la plus tendre enfance – самое раннее детство
bien mal acquis ne profite jamais – чужое добро впрок не идёт
 (*поговорка*)
le bien – имущество, собственность
mal acquis – добытый нечестным путём
profiter – приносить пользу
jamais – никогда
en grandissant – подрастая (*Gérondif*), **grandir** – расти
au fil de l'existence – на протяжении существования
le fil – ход, течение (событий)
une existence – существование
j'ai vu – я увидела (*Passé Composé 1 лицо ед. ч.*), **voir** – видеть
que ce n'était pas – что это не было (*Imparfait 3 лицо ед. ч.*), **être** – есть, быть
toujours – всегда
le vrai – правда, истина

Papa papa papa t'es plus
 dans l'coup papa
 Papa papa papa t'es plus
 dans l'coup papa

tu n'es plus dans le coup – ты отстал от жизни
être dans le coup – быть модным; быть посвящённым (во что-либо)
ne... plus – больше не ...
tu n'es plus – ты больше не (*2 лицо ед. ч.*), **être** – есть, быть

Tu m'avais dit
 Mon enfant sur la Terre
 Aide tes frères
 Tu s'ras récompensée
 Moi j'ai prêté
 Ta voiture à Jean-Pierre
 Il m'l'a ramenée
 En pièces détachées

mon - мой
un enfant - ребенок
sur - на (*предлог*)
la terre - земля
mon enfant sur la Terre - мое единственное дитя
aide- помогай (*Impératif 2 лицо ед. ч.*), **aider** - помогать
tes - твоим
le frère - брат
aide tes frères - помогай ближним твоим
tu seras - ты будешь (*Futur simple 2 лицо ед. ч.*), **être** - быть
récompensée - вознагражденная, **récompenser** - награждать, вознаграждать
moi - я
j'ai prêté - я одолжила (*Passé Composé 1 лицо ед. ч.*), **prêter** - одалживать
ta voiture - твою машину
il me l'a ramenée - он мне ее вернул (*Passé Composé 3 лицо ед. ч.*),
ramener - возвращать
en pieces détachées - по частям
la pièce - кусок; часть
détacher - отрывать; отделять

Papa papa papa t'es plus
 dans l'coup papa
 Papa papa papa t'es plus
 dans l'coup papa

tu n'es plus dans le coup - ты отстал от жизни
être dans le coup - быть модным; быть посвященным (во что-либо)
ne... plus - больше не ...
tu n'es plus - ты больше не (*2 лицо ед. ч.*),
être - есть, быть

Tu devrais ma parole
 Retourner bien vite à l'école
 Réviser ton jugement
 Crois-moi ce serait plus
 prudent

tu devrais - тебе нужно было бы (*Conditionnel present 2 лицо ед. ч.*),
devoir - быть должным, быть обязанным
ma parole - честное слово
retourner - возвращаться
bien vite - срочно
à l'école - в школу
réviser - пересматривать
ton jugement - твое суждение, мнение, взгляд
crois-moi - поверь мне (*Impératif 2 лицо ед. ч.*), **croire** - верить
ce serait - это было бы (*Conditionnel present 2 лицо ед. ч.*), **être** - есть, быть
plus - более
prudent - осторожный, осмотрительный, благоразумный

Tu m'avais dit
Pour me mettr'en confiance
Que le travail
Conserve la santé
J'ai travaillé
Chaqu'jour sans défaillance
Depuis je suis
Fatiguée, alignée

pour - чтобы
mettre en confiance - войти в доверие
que - что
le travail - работа
conserve - сохраняет (3 лицо ед. ч.), **conserver** - сохранять
la santé - здоровье
j'ai travaillé - я работала (*Passé Composé* 3 лицо ед. ч.), **travailler** - работать
chaque - каждый
le jour - день, **chaque jour** - каждый день
sans défaillance - последовательно, неуклонно, неустанно
depuis - с тех пор, с этих пор; впоследствии
je suis - я есть (1 лицо ед. ч.), **être** - есть, быть
fatiguée - уставшая, **alignée** - выбитая из равновесия

Papa papa papa t'es plus
dans l'coup papa
Papa papa papa t'es plus
dans l'coup papa

tu n'es plus dans le coup - ты отстал от жизни
être dans le coup - быть модным; быть посвящённым (во что-либо)
ne... plus - больше не ...
tu n'es plus - ты больше не (2 лицо ед. ч.), **être** - есть, быть

Tu m'avais dit ce garçon est
volage
Fais attention il va te faire
souffrir
Pourtant près d'lui je vis dans
un nuage
Et le bonheur danse sur mon
sourire

le garçon - мальчик
volage - ветреный, непостоянный
fais attention - осторожно!
il va te faire souffrir - он заставит тебя мучиться
faire souffrir - мучить, доставлять страдания
te - тебе, тебя
pourtant - однако, тем не менее
près de lui - рядом с ним
je vis - я живу (1 лицо ед. ч.), **vivre** - жить
dans - в (*предлог*)
un nuage - облако
et - и (*предлог*)
le bonheur - счастье
danse - танцует (3 лицо ед. ч.), **danser** - танцевать
sur - на (*предлог*)
le sourire - улыбка

Papa papa papa t'es plus
dans l'coup papa
Papa papa papa t'es plus
dans l'coup papa

tu n'es plus dans le coup - ты отстал от жизни
être dans le coup - быть модным; быть посвящённым (во что-либо)
ne... plus - больше не ..
tu n'es plus - ты больше не (2 лицо ед. ч.), **être** - есть, быть

Papa papa papa t'es plus
dans l'coup papa
T'es plus du tout, du tout
dans l'coup

tu n'es plus dans le coup - ты отстал от жизни
être dans le coup - быть модным; быть посвящённым (во что-либо)
ne... plus - больше не ...
tu n'es plus - ты больше не (2 лицо ед. ч.), **être** - есть, быть
t'es plus du tout - ты все больше и больше
du tout - совсем не